

**FACULTE DES AFFAIRES INTERNATIONALES
DEPARTEMENT D'ANGLAIS**

**LICENCE LEA ANGLAIS
& deux langues asiatiques**

PREMIERE ANNEE

Semestre 1 & Semestre 2

**PROGRAMME
&
Modalités de contrôle des connaissances**

2023 - 2024

L1 Licence LEA " anglais & deux langues asiatiques" maquette par semestre : LS1

2023-24 en L1 - LS1

Semestre 1

Compétences disciplinaires ou UE disciplinaire	Volume horaire	ECTS matière	ECTS UE	Descriptif de l'UE - *en distanciel ou labo - Mutualisation avec LLCE & un gr LEA dédié / Eco bi (mutualisé) / ILCO mutualisé	CM	TD gr	cours mutualisé	EVALUATION - MCC - Session 1			Enseignants
								Coef 1 contrôle continu	Coef 1 Examen Terminal	Type évaluation	
UE Disciplinaire 1	50		6	matières							
Disciplinaire linguiste anglais LS1				thème 1 thème 2 : tests version grammaire linguistique total étudiant	2h30* 2h30	12h30 15h 10h 10h 47h30	LLCE LLCE LLCE LLCE LLCE	CC tests 	CT écrit CT test CT écrit CT écrit CT écrit	1 1 1 1 1	Le Borgne Le Borgne Sartre Smith Sartre
UE Disciplinaire 2	50		6		CM	TD gr					
Disciplinaire civilisation & économie LS1			3	civilisation 1 ou civilisation 2 selon contenu au choix Histoire des faits économiques total étudiant	10h 18h ? 10h+18h	10h 20h	LLCE 2,5 ecis EcoBi	CC 	CT écrit CT écrit	1 	Le Borgne Le Marchand
UE Disciplinaire 3	50+		6		CM	TD gr					
Disciplinaire LV1 ASIE LS1				disciplinaire : LV1 ASIE obligatoire 44h + civi obligatoire 11h total étudiant	11h 11h	44h 44h	ILCO 				Enseignants ILCO
UE transversales 1	50+		6		CM	TD gr					
Compétences transversales LV2 ASIE LS1				disciplinaire : LV2 ASIE obligatoire 44h + civi obligatoire 11h total étudiant	11h 11h	44h 44h	ILCO 				Enseignants ILCO
UE Personnalisation ou Prépro 1	50		6		CM	TD gr					
Remédiation de l'angliciste LS1			1	initiation aux outils documentaires informatique TAO techniques audio-orales structures comparées en bonus sémiologie français pour anglicistes grammaire soutien total étudiant	4h* 4h 10h 8h	4h 8h 10h 10h tutorat 10h 12h +30h (+ 10)	LLCE 2ecis LLCE 2ecis LLCE LLCE LLCE/tutorat LLCE	CT écrit CT écrit Ct écrit CT écrit CT écrit CC	1 1 1 1 1 1	Duthil Rolland Le Borgne Le Borgne Smith Le Borgne /Duthil Sartre	
TOTAL	250		30								

10h
Conférences des professionnels - mutualisation LLCE & LEA et tous les niveaux
possibilité de faire le double diplôme LLCE & LEA/ intégrer L1 LLCE anglais si LS1 validé

L1 Licence LEA anglais maquette par semestre : LS2

2023-24 en L1 - LS2

Semestre 2

Compétences disciplinaires ou UE disciplinaire	Volume horaire	ECTs Matière	ECTs UE	Descriptif de l'UE - *en distanciel ou labo - Mutualisation avec LLCE & un gr LEA dédié / Eco bi (mutualisé) / ILCO mutualisé	CM	TD 1gr**	cours mutualisé	EVALUATION - MCC - Session 1			Seconde chance		Enseignants	
								Coef 1 contrôle continu	Coef 1 Examen Terminal	Coef 1 autre type évaluation (dossier, ...)	Type évaluation	MCC - session 2		Coef 1
UE Disciplinaire 4	50	6	6	matières										
Disciplinaire linguiste anglais LS2		1,5		thème 1		7h30	LLCE		CT écrit				Hamel	
		0,5		thème 2 : tests	2h30*		LLCE		CC tests				Hamel	
		1		version		10h	LLCE						Le Borgne	
		1		grammaire		10h	LLCE						Smith	
		1		phonétique		10h	LLCE						Sartre	
		1		TAO		10h	LLCE						Gabriel	
				total étudiant	2h30	47h30								
UE Disciplinaire 5	50	6	6	matières	CM	TD 1gr								
Disciplinaire civilisation & spécialisation : cultures & sociétés LS2		2		civilisation 1 ou civilisation 2 ou enseignement de spécialité	10h	10h**	LLCE 2,5 ecst		CC				Ha Van / Afouni / Daza / Lopez	
		2+2		deux enseignements de spécialisation parmi les spécialisations proposées	10h	5h	LLCE							
				total étudiant	30h	10h** +10h								
UE Disciplinaire 6	50	6	6	matières	CM	TD 1gr								
Disciplinaire LV1 ASIE LS2				disciplinaire : LV1 ASIE obligatoire 44h + civi obligatoire 11h	11h	44h	ILCO						Enseignants ILCO	
				total étudiant	11h	44h								
UE transversales 2	50	6	6	matières	CM	TD 1gr								
Compétences transversales LV2 ASIE LS2				disciplinaire : LV2 obligatoire 44h + civi obligatoire 11h	11h	44h	ILCO						Enseignants ILCO	
				total étudiant	11h	44h								
UE Personnalisation ou Prépro 2	50	6	6	matières	CM	TD 1gr								
Approfondissement disciplinaire de l'angliciste & de l'économiste LS2		2		Contemporary economic issues	20h?		EcoBi						voir ECO BI Martin	
		2		Informatique	2h*	8h	LLCE 2,5 ecst							
		1		Projet Personnel et Professionnel de l'étudiant (PPP)	2h*	8h	LLCE						dossier	
		1		Structures comparées		10h	LLCE							
				total étudiant	20h + 4h	26h								
TOTAL	250		TOTAL											
			L. 30											

Conférences des professionnels - mutualisation LLCE & LEA et tous niveaux

Changements de mention de licence possibles à l'issue du S2 : intégrer L1 LS2 LLCE des matières spécifiques à valider et L2 LLCE si LS1 LEA valide

10h

Calendrier pédagogique 2023-2024

Niveau	Matière	1er semestre				2d semestre				Séances de 2nde Chance		Iodes de stages
		Cours	Sem. ajustement	Exams	Semaine de juries	Cours	Sem. ajustement	Exams	Semaine de juries	1er semestre Impair et pairs	Semaine de juries	
Economie	L1-Economie-Gestion (Classique / Bilingue / Santé) Option Santé (L. Rouen) L1-AES L2-Economie-Gestion (Classique / Bilingue / Santé) L2-AES L3-Economie-Gestion (Economie et Management / Bilingue) L3-AES (A / APS) M1 Eco et Management Public - IPESD M2 Eco et Management Public - IPESD	du 04/09 au 01/12	du 04/12 au 08/12	du 11/12 au 15/12	semaine du 22/01	du 08/01 au 12/04	du 15/04 au 19/04	du 06/05 au 10/05	du 17/06 au 21/06	du 17/06 au 21/06	semaine du 1er juillet	du 22/04 au 31/05
		du 04/09 au 01/12	du 04/12 au 08/12	du 11/12 au 15/12	semaine du 22/01	du 08/01 au 12/04	du 15/04 au 19/04	du 06/05 au 10/05	du 17/06 au 21/06	du 17/06 au 21/06	semaine du 1er juillet	du 22/04 au 31/05
		du 04/09 au 01/12	du 04/12 au 08/12	du 11/12 au 15/12	semaine du 22/01	du 08/01 au 12/04	du 15/04 au 19/04	du 06/05 au 10/05	du 17/06 au 21/06	du 17/06 au 21/06	semaine du 1er juillet	du 22/04 au 31/05
		du 04/09 au 01/12	du 04/12 au 08/12	du 11/12 au 15/12	semaine du 22/01	du 08/01 au 12/04	du 15/04 au 19/04	du 06/05 au 10/05	du 17/06 au 21/06	du 17/06 au 21/06	semaine du 1er juillet	du 22/04 au 31/05
		du 04/09 au 01/12	du 04/12 au 08/12	du 11/12 au 15/12	semaine du 22/01	du 08/01 au 12/04	du 15/04 au 19/04	du 06/05 au 10/05	du 17/06 au 21/06	du 17/06 au 21/06	semaine du 1er juillet	du 22/04 au 31/05
		du 04/09 au 01/12	du 04/12 au 08/12	du 11/12 au 15/12	semaine du 22/01	du 08/01 au 12/04	du 15/04 au 19/04	du 06/05 au 10/05	du 17/06 au 21/06	du 17/06 au 21/06	semaine du 1er juillet	du 22/04 au 31/05
		du 04/09 au 01/12	du 04/12 au 08/12	du 11/12 au 15/12	semaine du 22/01	du 08/01 au 12/04	du 15/04 au 19/04	du 06/05 au 10/05	du 17/06 au 21/06	du 17/06 au 21/06	semaine du 1er juillet	du 22/04 au 31/05
		du 04/09 au 01/12	du 04/12 au 08/12	du 11/12 au 15/12	semaine du 22/01	du 08/01 au 12/04	du 15/04 au 19/04	du 06/05 au 10/05	du 17/06 au 21/06	du 17/06 au 21/06	semaine du 1er juillet	du 22/04 au 31/05
		du 04/09 au 01/12	du 04/12 au 08/12	du 11/12 au 15/12	semaine du 22/01	du 08/01 au 12/04	du 15/04 au 19/04	du 06/05 au 10/05	du 17/06 au 21/06	du 17/06 au 21/06	semaine du 1er juillet	du 22/04 au 31/05
		du 04/09 au 01/12	du 04/12 au 08/12	du 11/12 au 15/12	semaine du 22/01	du 08/01 au 12/04	du 15/04 au 19/04	du 06/05 au 10/05	du 17/06 au 21/06	du 17/06 au 21/06	semaine du 1er juillet	du 22/04 au 31/05
L1	L1-LLCE anglais L1-LEA anglais et deux langues asiatiques L2-LLCE anglais L2-LEA anglais et deux langues asiatiques L3-LLCE anglais L3-LEA anglais et deux langues asiatiques M1-MEEF (L. Rouen) M2-Linguistique et sociétés M3-MEEF (L. Rouen)	du 11/09 au 01/12	du 4/12 au 8/12	du 11/12 au 15/12 et du 09/01 au 12/01	A compléter	du 15/01 au 06/04	du 15/04 au 19/04	du 06/05 au 10/05	A compléter	du 17/06 au 21/06	A compléter	du 01/04 au 30/06
		du 11/09 au 01/12	du 4/12 au 8/12	du 11/12 au 15/12 et du 09/01 au 12/01	A compléter	du 15/01 au 06/04	du 15/04 au 19/04	du 06/05 au 10/05	A compléter	du 17/06 au 21/06	A compléter	du 01/04 au 30/06
		du 11/09 au 01/12	du 4/12 au 8/12	du 11/12 au 15/12 et du 09/01 au 12/01	A compléter	du 15/01 au 06/04	du 15/04 au 19/04	du 06/05 au 10/05	A compléter	du 17/06 au 21/06	A compléter	du 01/04 au 30/06
		du 11/09 au 01/12	du 4/12 au 8/12	du 11/12 au 15/12 et du 09/01 au 12/01	A compléter	du 15/01 au 06/04	du 15/04 au 19/04	du 06/05 au 10/05	A compléter	du 17/06 au 21/06	A compléter	du 01/04 au 30/06
		du 11/09 au 01/12	du 4/12 au 8/12	du 11/12 au 15/12 et du 09/01 au 12/01	A compléter	du 15/01 au 06/04	du 15/04 au 19/04	du 06/05 au 10/05	A compléter	du 17/06 au 21/06	A compléter	du 01/04 au 30/06
		du 11/09 au 01/12	du 4/12 au 8/12	du 11/12 au 15/12 et du 09/01 au 12/01	A compléter	du 15/01 au 06/04	du 15/04 au 19/04	du 06/05 au 10/05	A compléter	du 17/06 au 21/06	A compléter	du 01/04 au 30/06
		du 11/09 au 01/12	du 4/12 au 8/12	du 11/12 au 15/12 et du 09/01 au 12/01	A compléter	du 15/01 au 06/04	du 15/04 au 19/04	du 06/05 au 10/05	A compléter	du 17/06 au 21/06	A compléter	du 01/04 au 30/06
		du 11/09 au 01/12	du 4/12 au 8/12	du 11/12 au 15/12 et du 09/01 au 12/01	A compléter	du 15/01 au 06/04	du 15/04 au 19/04	du 06/05 au 10/05	A compléter	du 17/06 au 21/06	A compléter	du 01/04 au 30/06
		du 11/09 au 01/12	du 4/12 au 8/12	du 11/12 au 15/12 et du 09/01 au 12/01	A compléter	du 15/01 au 06/04	du 15/04 au 19/04	du 06/05 au 10/05	A compléter	du 17/06 au 21/06	A compléter	du 01/04 au 30/06
		du 11/09 au 01/12	du 4/12 au 8/12	du 11/12 au 15/12 et du 09/01 au 12/01	A compléter	du 15/01 au 06/04	du 15/04 au 19/04	du 06/05 au 10/05	A compléter	du 17/06 au 21/06	A compléter	du 01/04 au 30/06
L2	Remèdes solennelle le 4/09 et séminaires internationaux du 09 au 09/09 Cours de 11/09 au 9/12	du 11/09 au 9/12	du 11/12 au 15/12	du 18/12 au 22/12 puis du 8/01 au 12/01	semaine du 12/02	du 15/01 au 13/04	du 15/04 au 20/04	du 6/05 au 18/05 (écrits) et du 21/05 au 25/05 (oraux)	semaine du 27/05	du 17/06 au 21/06	semaine du 1/07	du 01/04 au 30/06
		du 11/09 au 9/12	du 11/12 au 15/12	du 18/12 au 22/12 puis du 8/01 au 12/01	semaine du 12/02	du 15/01 au 13/04	du 15/04 au 20/04	du 6/05 au 18/05 (écrits) et du 21/05 au 25/05 (oraux)	semaine du 27/05	du 17/06 au 21/06	semaine du 1/07	du 01/04 au 30/06
		du 11/09 au 9/12	du 11/12 au 15/12	du 18/12 au 22/12 puis du 8/01 au 12/01	semaine du 12/02	du 15/01 au 13/04	du 15/04 au 20/04	du 6/05 au 18/05 (écrits) et du 21/05 au 25/05 (oraux)	semaine du 27/05	du 17/06 au 21/06	semaine du 1/07	du 01/04 au 30/06
		du 11/09 au 9/12	du 11/12 au 15/12	du 18/12 au 22/12 puis du 8/01 au 12/01	semaine du 12/02	du 15/01 au 13/04	du 15/04 au 20/04	du 6/05 au 18/05 (écrits) et du 21/05 au 25/05 (oraux)	semaine du 27/05	du 17/06 au 21/06	semaine du 1/07	du 01/04 au 30/06
		du 11/09 au 9/12	du 11/12 au 15/12	du 18/12 au 22/12 puis du 8/01 au 12/01	semaine du 12/02	du 15/01 au 13/04	du 15/04 au 20/04	du 6/05 au 18/05 (écrits) et du 21/05 au 25/05 (oraux)	semaine du 27/05	du 17/06 au 21/06	semaine du 1/07	du 01/04 au 30/06
		du 11/09 au 9/12	du 11/12 au 15/12	du 18/12 au 22/12 puis du 8/01 au 12/01	semaine du 12/02	du 15/01 au 13/04	du 15/04 au 20/04	du 6/05 au 18/05 (écrits) et du 21/05 au 25/05 (oraux)	semaine du 27/05	du 17/06 au 21/06	semaine du 1/07	du 01/04 au 30/06
		du 11/09 au 9/12	du 11/12 au 15/12	du 18/12 au 22/12 puis du 8/01 au 12/01	semaine du 12/02	du 15/01 au 13/04	du 15/04 au 20/04	du 6/05 au 18/05 (écrits) et du 21/05 au 25/05 (oraux)	semaine du 27/05	du 17/06 au 21/06	semaine du 1/07	du 01/04 au 30/06
		du 11/09 au 9/12	du 11/12 au 15/12	du 18/12 au 22/12 puis du 8/01 au 12/01	semaine du 12/02	du 15/01 au 13/04	du 15/04 au 20/04	du 6/05 au 18/05 (écrits) et du 21/05 au 25/05 (oraux)	semaine du 27/05	du 17/06 au 21/06	semaine du 1/07	du 01/04 au 30/06
		du 11/09 au 9/12	du 11/12 au 15/12	du 18/12 au 22/12 puis du 8/01 au 12/01	semaine du 12/02	du 15/01 au 13/04	du 15/04 au 20/04	du 6/05 au 18/05 (écrits) et du 21/05 au 25/05 (oraux)	semaine du 27/05	du 17/06 au 21/06	semaine du 1/07	du 01/04 au 30/06
		du 11/09 au 9/12	du 11/12 au 15/12	du 18/12 au 22/12 puis du 8/01 au 12/01	semaine du 12/02	du 15/01 au 13/04	du 15/04 au 20/04	du 6/05 au 18/05 (écrits) et du 21/05 au 25/05 (oraux)	semaine du 27/05	du 17/06 au 21/06	semaine du 1/07	du 01/04 au 30/06
L3	L3-Licence Pro. Assurances Logistique M1-Droit activités maritimes et portuaires M2-Droit international des affaires M3-Carrière judiciaires M2-Collectivités territoriales Arabe, Chinois, Coréen, Indonésien, Japonais, Russe Allemand, Espagnol, Italien, Portugais L3-EGM parcours Marketing M1-MCI parcours Asie/Amerique Latine M2-MCI parcours Supply Chain Management M3-MCI parcours Marketing International M2-MCI parcours Asie/Amerique Latine M3-MCI parcours Supply Chain Management M1-MCI parcours Achats Internationaux L3-EGM Marketing Apprentissage M1-MCI Marketing Apprentissage M2-MCI Marketing Apprentissage	du 11/09 au 1/12	du 4/12 au 8/12	du 11/12 au 20/12 et du 8/01 au 12/01	semaine du 12/02	du 8/01 au 16/03	du 18/03 au 22/03	du 25/03 au 30/03	semaine du 27/05	du 9/09 au 13/09	semaine du 1/07	du 01/04 au 30/06
		du 11/09 au 1/12	du 4/12 au 8/12	du 11/12 au 20/12 et du 8/01 au 12/01	semaine du 12/02	du 8/01 au 16/03	du 18/03 au 22/03	du 25/03 au 30/03	semaine du 27/05	du 9/09 au 13/09	semaine du 1/07	du 01/04 au 30/06
		du 11/09 au 1/12	du 4/12 au 8/12	du 11/12 au 20/12 et du 8/01 au 12/01	semaine du 12/02	du 8/01 au 16/03	du 18/03 au 22/03	du 25/03 au 30/03	semaine du 27/05	du 9/09 au 13/09	semaine du 1/07	du 01/04 au 30/06
		du 11/09 au 1/12	du 4/12 au 8/12	du 11/12 au 20/12 et du 8/01 au 12/01	semaine du 12/02	du 8/01 au 16/03	du 18/03 au 22/03	du 25/03 au 30/03	semaine du 27/05	du 9/09 au 13/09	semaine du 1/07	du 01/04 au 30/06
		du 11/09 au 1/12	du 4/12 au 8/12	du 11/12 au 20/12 et du 8/01 au 12/01	semaine du 12/02	du 8/01 au 16/03	du 18/03 au 22/03	du 25/03 au 30/03	semaine du 27/05	du 9/09 au 13/09	semaine du 1/07	du 01/04 au 30/06
		du 11/09 au 1/12	du 4/12 au 8/12	du 11/12 au 20/12 et du 8/01 au 12/01	semaine du 12/02	du 8/01 au 16/03	du 18/03 au 22/03	du 25/03 au 30/03	semaine du 27/05	du 9/09 au 13/09	semaine du 1/07	du 01/04 au 30/06
		du 11/09 au 1/12	du 4/12 au 8/12	du 11/12 au 20/12 et du 8/01 au 12/01	semaine du 12/02	du 8/01 au 16/03	du 18/03 au 22/03	du 25/03 au 30/03	semaine du 27/05	du 9/09 au 13/09	semaine du 1/07	du 01/04 au 30/06
		du 11/09 au 1/12	du 4/12 au 8/12	du 11/12 au 20/12 et du 8/01 au 12/01	semaine du 12/02	du 8/01 au 16/03	du 18/03 au 22/03	du 25/03 au 30/03	semaine du 27/05	du 9/09 au 13/09	semaine du 1/07	du 01/04 au 30/06
		du 11/09 au 1/12	du 4/12 au 8/12	du 11/12 au 20/12 et du 8/01 au 12/01	semaine du 12/02	du 8/01 au 16/03	du 18/03 au 22/03	du 25/03 au 30/03	semaine du 27/05	du 9/09 au 13/09	semaine du 1/07	du 01/04 au 30/06
		du 11/09 au 1/12	du 4/12 au 8/12	du 11/12 au 20/12 et du 8/01 au 12/01	semaine du 12/02	du 8/01 au 16/03	du 18/03 au 22/03	du 25/03 au 30/03	semaine du 27/05	du 9/09 au 13/09	semaine du 1/07	du 01/04 au 30/06

Jours forés	
Toussaint	mercredi 1 novembre 2023
Armistice 1918	samedi 11 novembre 2023
Lundi de Pentecôte	lundi 1 avril 2024
Fête Nationale	mercredi 1 mai 2024
vacances à la Faculté des Affaires Internationales	du 28/10 après les cours au 05/11 inclus
NOËL	du 22/12 après les cours au 07/01 inclus
HIVER	du 24/02 après les cours au 10/03 inclus
PRINTemps	du 20/04 après les cours au 05/05 inclus

SEMESTRE 1

LS1

Responsable

Mme Dominique Smith

Sous réserve de modifications

**La formulation du syllabus d'un cours
n'engage que l'enseignant responsable de ce cours.**



Pour l'ensemble des matières de la licence 1 d'anglais LLCE & LEA,
et en traduction tout particulièrement,
il est fortement recommandé d'acquérir le livre de vocabulaire d'anglais suivant:

Mots anglais en contexte

De Bouscaren & F. Lab,
Ophrys

Il vous sera utile pendant les trois années de licence et en master.

UE DISCIPLINAIRE 1 (Unité d'enseignement 1) Disciplinaire Linguiste anglais

THEME 1

TD 1h

Mme Mylène Le Borgne

Objectifs

Traduire un texte du français à l'anglais
Comprendre le texte source (repérer des indices et formuler des hypothèses) pour bien traduire
Acquérir des méthodes et des procédés de traduction transférables à tout texte
Développer la réflexion sur la langue (langue source et langue cible)
Maîtriser différents genres, registres, niveaux de langue
Reformulation, correction de la langue, style
Lire à voix haute

Contenu

Extraits d'articles de presse, d'essais, etc.

Recommandations

Travail préparatoire indispensable à la maison
Participation active en classe
Apprentissage régulier du lexique
Lecture en français et en anglais

Pré-requis

Savoir se servir d'un dictionnaire (unilingue, bilingue, spécialisé)
Bonne maîtrise de la langue source et de la langue cible

Organisation – méthodes pédagogiques

Recueil de textes distribué en début de semestre

Aides aux étudiants :

Dictionnaires en ligne : http://www.lexilogos.com/anglais_langue_dictionnaires.html

BOUSCAREN, c. et LAB, F. *Mots Anglais en contexte*. Ophrys, 2001.

GRELLET, Françoise. *Initiation au thème anglais*. Hachette Supérieure, 2015

GREVISSE, Maurice et GOOSE, André. *Le Bon Usage*. Duculot – DeBoeck, 1994.

Ces titres sont disponibles à la Bibliothèque universitaire.

Dictionnaires conseillés :

- *Grand dictionnaire Hachette Oxford, français-anglais*, 2001 ou plus récent
- *Le Robert & Collins, français-anglais* 2002 ou plus récent
- *Harraps, français-anglais*, si votre édition est récente, après 1999.

- **Modalités d'évaluation :**

- Epreuve terminale : 1h30
- Thème sur table sans dictionnaire

THEME 2

5 tests informatisés (sur *Eurêka*) obligatoires dans le semestre
Evaluation en contrôle continu
Toute absence devra être justifiée

Mme Mylène Le Borgne

Calendrier de travail 2023-2024

Voir calendrier page suivante

L1 – LS1 - LLCER/LEA

Mots anglais en contexte

C. Bouscaren et F. Lab, Ophrys, 2001

Il vous sera sans doute utile d'avoir recours à un dictionnaire bilingue dans l'apprentissage du vocabulaire du livre *Mots anglais en contexte*

L1 – LS1 - LLCER/LEA

Le test sur EUREKA sera ouvert du lundi dès 8h30 au mardi 8h

Les dates seront re-précisées ultérieurement si besoin¹

- **Test 1** **25/09** au 26/09 semaine 39

Apprendre chapitre 1 - *Action* (pp. 1- 15)

- **Test 2** **16/10** au 17/10 semaine 42

Apprendre chapitre 2 - *The Mind and Abstract Relations* (pp. 17 - 31)

- **Test 3** **06/11** au 07/11 semaine 45

Apprendre chapitre 3 - *Feelings* (pp. 33-43)

- **Test 4** **20/11** au 21/11 semaine 47

Apprendre chapitre 4 allégé - *Communication* (pp.45 ...).

Ne pas voir « *grammar & punctuation* » (pp. 47-48), « *post, mail and fax* » (pp. 58-59)

- **Test 5** **04/12** au 05/12 semaine 49

Apprendre chapitre 5 *Degree* (pp. 63-67) & chapitre 6 - *Time* (pp. 69 -73)

¹ NB : prévoir une quinzaine de jours environ entre deux tests. Evaluation en contrôle continu.

VERSION

M. Paul Sartre

Objectifs

Traduire un texte de l'anglais au français

Comprendre le texte source (repérer des indices et formuler des hypothèses) pour bien traduire

Acquérir des méthodes et des procédés de traduction transférables à tout texte

Développer la réflexion sur la langue (langue source et langue cible)

Reformulation, correction de la langue, style

Contenu

Traduction journalistique.

Recommandations

Travail préparatoire indispensable à la maison

Participation active en classe

Apprentissage régulier du lexique

Lecture en français et en anglais

Pré-requis

Savoir se servir d'un dictionnaire (unilingue, bilingue, spécialisé)

Bonne maîtrise de la langue source et de la langue cible

Organisation – méthodes pédagogiques

Recueil de textes distribué en début de semestre

Aides aux étudiants :

Dictionnaires en ligne : http://www.lexilogos.com/anglais_langue_dictionnaires.html

BOUSCAREN, c. et LAB, F. *Mots Anglais en contexte*. Ophrys, 2001.

GRELLET, Françoise. *Initiation à la version anglaise*. Hachette Supérieure, 2010

GREVISSE, Maurice et GOOSE, André. *Le Bon Usage*. Duculot – DeBoeck, 1994.

Ces titres sont disponibles à la Bibliothèque universitaire.

Dictionnaires conseillés :

- *Grand dictionnaire Hachette Oxford, français-anglais*, 2001 ou plus récent
- *Le Robert & Collins, français-anglais* 2002 ou plus récent
- *Harraps, français-anglais*, si votre édition est récente, après 1999.

- **Modalités d'évaluation :**

Version sur table de 1h30 sans dictionnaire

GRAMMAIRE LINGUISTIQUE

T.D. de 1 h

Mme Dominique SMITH

Introduction à la théorie de l'énonciation :

- Terminologie et repérages
- le groupe verbal en L1 et L2 (RP/ procès)
- la modalité (groupe verbal)

Introduction to the study of the verb phrase.

Pré-requis : être capable de mener et construire une réflexion en français sur le fonctionnement de la langue anglaise. *A l'issue de la L3, l'étudiant aura construit un outil critique lui permettant d'aborder tout type d'énoncé en anglais. Il faudra en fin de L2 être capable de suivre en français une analyse grammaticale cohérente d'un énoncé en langue anglaise. Il faut acquérir méthode et terminologie pour proposer une formulation aisée de l'analyse grammaticale dans l'exercice de la traduction.*

Objectifs : Savoir penser la langue et savoir rédiger de façon efficace. Mieux penser en anglais, mieux écrire et parler l'anglais et mieux traduire de l'anglais vers le français et vice versa.

Recommandations

Travail régulier indispensable

Participation active en classe

Apprentissage régulier d'une terminologie et de concepts

Organisation – méthodes pédagogiques

Polycopié distribué en cours. Le cours est construit progressivement.

Aides aux étudiants :

Une bibliographie sera construite, enrichie et discutée au fil des cours (les points forts /les points faibles des manuels/ des diverses théories enseignées en France et dans les pays anglophones).

• Modalités d'évaluation :

Examen terminal : 1 écrit de 1 h à la fin du semestre (un test en ligne)

Nature de l'épreuve : exercices d'application.

Final exam: 1 hour written exam at the end of the semester - an online test.

LINGUISTIQUE

TD 1h hebdomadaire

M. Paul Sartre

Ce cours d'étude de la langue et du langage a pour vocation d'initier l'étudiant aux différentes théories et aux différents champs d'application de la linguistique de l'anglais.

The goal of this course is to offer an overview of the main topics of modern linguistics. Through theoretical concepts and practical exercises, the student will be led to reflect upon what (a) language is and how it works.

- **Modalités d'évaluation :**

Un examen terminal écrit de 2h ou test en ligne

Assessment : a two-hour written final exam or online test.

UE DISCIPLINAIRE 2

Disciplinaire civilisation & Economie LS1

Au choix de l'étudiant : Civilisation 1 ou civilisation 2

Si l'étudiant suit les deux programmes de civilisation
(donc tous les cours de civilisation sur le semestre LS1)
on pourra utiliser la deuxième évaluation de civilisation en bonus culture semestre
si cette note de civi est > 10/20.

Nous vous incitons vivement à suivre cet enseignement
sur tout le semestre LS1 pour acquérir connaissances et méthodologie en civilisation.

CIVILISATION ANGLOPHONE 1 & 2

civilisation 1 (5 semaines) & civilisation 2 (5 semaines)

CIVILISATION ANGLOPHONE 1 & 2

Civilisation britannique : panorama

2h de cours magistral (CM) hebdomadaire en début de semestre (civilisation 1)
2h de cours magistral (CM) hebdomadaire en fin de semestre (civilisation 2)
2h de travaux dirigés (TD) hebdomadaires sur 10 semaines (civilisation 1 & 2)

Mylène Le Borgne

Les cours de **civilisation 1 & 2 (panorama de l'histoire des Iles britanniques)** visent à ce que les étudiants de première année acquièrent une connaissance générale et chronologique de l'histoire des Iles britanniques, des origines à nos jours : repères historiques, géographiques, institutionnels, culturels, linguistiques, politiques, économiques.

The History of the British Isles: Prehistory to the Present Day. The course surveys the political, geographic, institutional, cultural, economic, political and cultural aspects so that the students learn about the history of the societies that have made up the British Isles to this day.

Objectives: reading history, writing history, discussing history.

Le cours magistral d'une durée de deux heures hebdomadaires, se déroule en anglais avec des supports iconographiques. Le programme s'étale sur dix semestres et forme la base des TDs. Il est donc indispensable d'assister au CM et au TD.

Les séances de travaux dirigés offrent la possibilité de re-brasser les connaissances, de les mettre en perspective et d'approfondir des points particuliers du cours magistral et de

s'approprier une terminologie adaptée. Chaque séance s'appuie sur un document audio-visuel accompagné d'une fiche de travail.

Civilisation 1 (5 premières semaines du semestre) :

Chapitre 1 : « Invasions » and Settlement

Chapitre 2 : The Beginnings of the Monarchy

Chapitre 3 : The Emergence of Parliament

Chapitre 4 : An Agricultural Society

Civilisation 2 (5 dernières semaines du semestre) : **Programme conseillé aux LEA**

Chapitre 5 : The Failure of Absolutism

Chapitre 6 : Reform

Chapitre 7 : Welfare

Chapitre 8 : The Un-making of the United Kingdom?

- **Bibliographie conseillée : Ouvrages et ressources en anglais**

→ Gilbert, Martin, *The Dent Atlas of British History*, 1993.

→ John, Peter, Lurbe, Pierre. *Civilisation britannique*. Hachette Supérieur, 2010.

→ McDowall, David. *An Illustrated History of Britain*. Harlow : Longman, (1989) 1997. 188 p. (La référence à privilégier car abondamment illustrée)

→ Mioche, Antoine, *Les Grandes Dates de l'Histoire britannique*. Hachette Supérieur, 2003.

Ne pas faire l'acquisition de ces ouvrages, disponibles en plusieurs exemplaires à la Bibliothèque universitaire (BU).

→ N'hésitez pas à consulter l'édition numérique de *l'Encyclopaedia Britannica* et *The Oxford Dictionary of National Biography* disponibles gratuitement à partir du site de la Bibliothèque universitaire : <http://bu.univ-lehavre.fr/recherche-documentaire/les-ressources-electroniques/>

Pour compléter le cours, vous pouvez consulter le blog de l'enseignant : www.british-history.eklablog.com

- **Modalités de contrôle des connaissances :**

Civilisation 1 : *session 1* : contrôle terminal anticipé à l'issue des 5 premières semaines du semestre (épreuve écrite de deux heures).

Et au minimum, deux épreuves de contrôle continu (le format des différentes épreuves sera présenté en cours.)

Civilisation 2 : *session 1* : contrôle terminal pendant la session d'examen de session 1 (épreuve écrite de deux heures).

Et au minimum, deux épreuves de contrôle continu.

Session 2 : contrôle terminal écrit de 2h sur le modèle du contrôle terminal.

ECONOMICS

HISTOIRE DES FAITS ECONOMIQUES 1

COURS MUTUALISE AVEC ECO 1 & ECO BI 1

18h CM à préciser

M. Le Marchand

Voir offre de formation licence 1 Eco bilingue anglais

UE Disciplinaire 3

LV 1 Langue asiatique

Choisir une LV1 langue asiatique

Attention :

Entrer au moins en niveau 2 dans cette langue en LS1
parmi
les quatre langues enseignées à l'ILCO
(Institut des Langues et Cultures Orientales)

- ❖ **chinois** (responsable M. Li)
- ❖ **coréen** (responsable Mme Eun Sook Chabal)
- ❖ **indonésien** (responsable M. Darwis Khudori)
- ❖ **japonais** (responsable Mme Boaglio)

Vous étudierez l'une des deux langues obligatoires en niveau non-débutant en LV1 asiatique
(car déjà étudiée au lycée)
et une deuxième langue asiatique en débutant si besoin en LV2
dès l'UE compétences transversales 1 en LS1.
Les enseignants des langues asiatiques vous proposeront de suivre le cours correspondant à
votre niveau de compétences acquis.

Volumes horaires : **à préciser à la rentrée 2023**

44h/45h ? TD de langue et 11h/12.5h ? CM par semestre par langue

Cependant **en indonésien** il faudra respecter la maquette de l'offre spécifique de formation en indonésien qui prévoit plus de civilisation en semestre 1.

Mises en garde :

On ne peut pas étudier deux langues asiatiques au même niveau sur une même année :
contraintes de planning incontournables à ULHN.

Il faut bien s'organiser car il y a beaucoup de travail personnel à fournir sur tout le semestre
qui est en contrôle continu intégral en LV.

La civilisation en LV Asie est obligatoire en LEA.

UE COMPETENCES TRANSVERSALES 1

LV 2 Langue asiatique

Choisir une LV2 langue asiatique
(une deuxième langue asiatique)

parmi
les quatre langues enseignées à l'ILCO
(Institut des Langues et Cultures Orientales)

- ❖ chinois (responsable M. Li)
- ❖ coréen (responsable Mme Eun Sook Chabal)
- ❖ indonésien (responsable M. Darwis Khudori)
- ❖ japonais (responsable Mme Boaglio)

Vous étudierez l'une des deux langues obligatoires en niveau non-débutant en LV1 asiatique
(car déjà étudiée au lycée)
et une deuxième langue asiatique en débutant si besoin en LV2
dès l'UE compétences transversales 1 en LS1.

Les enseignants des langues asiatiques vous proposeront de suivre le cours correspondant à
votre niveau de compétences acquis.

Volumes horaires : à préciser à la rentrée 2023

44h/45h ? TD de langue et 11h/12.5h ? CM par semestre par langue

Cependant **en indonésien** il faudra respecter la maquette de l'offre spécifique de formation en
indonésien qui prévoit plus de civilisation en semestre 1.

Mises en garde :

On ne peut pas étudier deux langues asiatiques au même niveau sur une même année :
contraintes de planning incontournables à ULHN.

Il faut bien s'organiser car il y a beaucoup de travail personnel à fournir sur tout le semestre
qui est en contrôle continu intégral en LV.

La civilisation en LV Asie est obligatoire en LEA.

UE Personnalisation ou prépro 1

(Unité d'enseignement)

Remédiation de l'angliciste LS1

INITIATION AUX OUTILS DOCUMENTAIRES

3 séances de 2h équivalent TD composées de distanciel et de présentiel.

1 séance d'examen de 2h en présentiel.

Fanny Duthil

Le planning des séances vous sera précisé ultérieurement.

Initiation à l'utilisation du catalogue de la Bibliothèque Universitaire (BU), du catalogue du SUDOC, de la British Library, de la BM (bibliothèque municipale du Havre)

- **Modalités d'évaluation :**

Examen terminal : 1 écrit (ou 1 test informatisé) de 2h à la fin du semestre pendant la dernière séance prévue le vendredi 15 décembre 2023. Vous serez convoqués sur un certain créneau horaire de 2h pour cette séance.

Matière obligatoire

**Vous serez inscrits d'office à un horaire fixe pour les séances en présentiel
selon modalités données à la rentrée
voir calendrier de travail 2023-2024
des séances accessibles sur la plateforme EUREKA
et deux séances obligatoires sur un horaire fixe un samedi matin**

- soit le 18 novembre et le 02 décembre 2023

- soit le 25 novembre et le 9 décembre 2023

Modalités d'évaluation : épreuves évaluées. (2h)

- Test fait en labo de langues ou salles info sous la surveillance de l'enseignant.

Exercice auquel les étudiants répondent en décrivant leur méthode de recherche.

Correction faite par les enseignants de cette matière.

- **Une séance d'une heure à placer dans le semestre LS1 (en amphitheâtre ou en distanciel tous les étudiants) : à confirmer. Programme : utilisation du dictionnaire.**

INFORMATIQUE

Informatique 1

En 2023 vous aurez 5 séances (à confirmer) de 2h TD en présentiel avec du CC et du CT.

Votre présence est requise à toutes les séances.

- **Modalités d'évaluation :** CT 2h en salle informatique

Techniques Audio-Orales (TAO)

TAO en LS1

1h de travaux dirigés (TD) hebdomadaires

10h TD au total pendant le semestre

Enseignant(s) : **Mylène LE BORGNE**

Objectifs

Compréhension globale et détaillée d'un document court audio ou vidéo à contenu varié visant à développer les compétences de compréhension globale et détaillée, l'anticipation, l'inférence, transférables à tout autre document audio ou vidéo, repérages d'information et d'indices pour faire des déductions

Références culturelles

Production écrite : spécificités de l'exercice du résumé (tri des informations essentielles, cohérence, exhaustivité, concision, reformulation), correction de la langue.

***Objectives:** This course will equip students with the necessary tools to understand and summarise audio and video files. The goal is to acquire and develop oral comprehension skills and summary writing techniques.*

Contenu

Courts documents vidéo (3/4 minutes), plus rarement audio, authentiques / non didactisés.

News report, extraits issus de documentaires

Thèmes, formats et accents variés

Recommandations

Entraînement hebdomadaire

Participation en classe

Pré-requis

Niveau minimum requis : B1 (CO et PE)

Bonne maîtrise des dates et chiffres

Savoir prendre des notes

Organisation – méthodes pédagogiques

Un nouveau document par semaine : questions de compréhension et rédaction d'un résumé en anglais, en rapport avec l'actualité dans la mesure du possible.

Vidéos généralement disponibles sur *Youtube*, et donc accessibles en autonomie après le cours

La rédaction du résumé de façon très régulière est fortement encouragée

Modalités d'évaluation :

Epreuve terminale 1h sur le modèle du travail fait en classe pendant le semestre.

Document inconnu ; trois écoutes/visionnages au total

Questions et résumé

STRUCTURES COMPAREES FRANÇAIS/ANGLAIS

CM de 1 h en 2023-24

Mme Mylène Le Borgne

Stylistique comparée du français et de l'anglais

Ce cours se compose de 10 séances qui ont pour but de mettre en comparaison le fonctionnement de la langue anglaise et de la langue française sur trois plans – le lexique, l'agencement des mots dans la phrase et le message – afin de conclure à des tendances spécifiques à chacune de ces langues qui permettront aux étudiants de mieux aborder les exercices de thème et de version par une réflexion affinée sur les textes et d'acquérir les procédés de traduction fondamentaux.

Bibliographie :

J.P. Vinay et J. Dalbernet, *Stylistique comparée du français et de l'anglais*, Didier.
Jean-Marc Hiernard, *Les règles d'or de la traduction anglais/français*, Ellipses.
Jacqueline Guillemin-Flescher, *Syntaxe comparée du français et de l'anglais*, Ophrys.

- **Modalités d'évaluation :**

Contrôle terminal – 1h en ligne ou sur table

SEMIOLOGIE

TD 1 h

Mme. Dominique Smith

Les 10 séances seront consacrées à une sémiologie appliquée à l'étude du texte et de l'image. On réfléchira sur les différents moyens employés pour produire du sens. Un texte n'étant pas qu'une suite de mots mis bout à bout, nous verrons comment tenir compte, repérer, analyser et interpréter la présence dans les textes de tous types de signes (lexique, ponctuation, blancs, marques grammaticales, etc.). Nous apprendrons aussi à reconnaître et interpréter les signes dans l'image fixe.

Ce cours est une introduction à cette discipline. Il définit la sémiologie et l'étudie dans ses relations à la linguistique. Le cours montre le développement de la sémiologie au cours du XX^{ème} siècle, et les évolutions en linguistique et neurosciences au XXI^e siècle en insistant sur manière dont elle peut être utile pour l'analyse des textes et des images.

These 10 tutorials will deal with a semiology applied to the analysis of texts and pictures. Each one-hour class will give the students the opportunity to analyze the various means used to produce meaning, "to make sense with signs." As a text is not just composed of words put in a certain order, we will see how to find, analyze and interpret the presence in the texts of a whole variety of signs (vocabulary, punctuation, blank spaces, grammatical marks, etc.) To put it in a nutshell, the objective of the course is to provide the students with tools in order to read and analyze texts and pictures.

This course is an introduction to this discipline. It defines semiology and studies it in its relations to linguistics. It shows its development through the 20th century and its early 21st century developments and the way in which semiology can be useful for the analysis of text and the visual arts.

Modalités d'évaluation :

Examen terminal : 1 écrit de 1 h à la fin du semestre et/ou test en ligne

Final exam: 1 hour written exam at the end of the semester or /and online test

Français pour anglicistes

En LLCE 1h de travaux dirigés (TD) hebdomadaire

10h TD au total pendant le semestre

Enseignantes : Fanny DUTHIL & Mylène LE BORGNE

En LEA 10h de tutorat (obligatoire) - programme adapté à la LEA

Lysa Le Troadec et Enora Leclerc

Objectifs :

Mise à niveau et perfectionnement en grammaire française pour anglicistes, en lien avec la traduction (thème, version, structures comparées).

Review of the grammatical bases of the French language to be of use in the translation classes (English to French and French to English). This is not a course aimed at beginners.

Contenu :

Formation des mots et catégories grammaticales

Orthographe

Accords

Conjugaison

Syntaxe et énoncés complexes

Ressources pour l'étudiant :

- dictionnaire unilingue français
- Bescherelle (conjugaison)
- Page du cours sur la plateforme Eurêka & photocopié

Prérequis :

Bonne maîtrise de la langue française

Organisation :

Test de répartition (QCM) informatisé au début du semestre (obligatoire, non noté) => formations de groupes selon les besoins différenciés identifiés lors de cette évaluation diagnostique.

Rappel des règles (ou retrouver la règle par inférence à partir d'exemples) et exercices d'entraînement systématique faits en classe à chaque séance.

Aides aux étudiants

Suivi des étudiants durant le semestre : évaluation formative (non notée) en milieu de semestre (dictée) et séance de révisions lors de la dernière séance.

• Modalités d'évaluation :

Contrôle terminal – un écrit d'une heure

Format : QCM et repérage/correction des erreurs dans un texte.

GRAMMAIRE SOUTIEN

TD 1 h

M. Paul SARTRE

Ce cours offre une révision des bases de la grammaire anglaise, permettant de consolider les acquis du collège et du lycée, et de se sentir plus en confiance dans la pratique de la langue ou dans les cours d'approfondissement. Entre fiches théoriques et exercices pratiques, l'étudiant.e pourra vérifier ses connaissances, palier ses lacunes, et développer des idiomatismes pour mieux s'exprimer en anglais.

Grammar basics: The aim of this ten-hour course is to revise the basics of grammar, which have been studied throughout the student's past education.

- **Modalités d'évaluation :**

Contrôle continu : CC

Examen terminal : 1 écrit de 1 h à la fin du semestre en grammaire soutien ou tests en ligne

Assessment: a one-hour written final exam/ online test (s).

SEMESTRE 2

LS2

Responsable

Mme Dominique Smith

UE 4 - Disciplinaire linguiste LS2

THEME 1

TD – 7h30 étudiant

Mme Marie Hamel

Objectifs

Traduire un texte du français à l'anglais
Comprendre le texte source (repérer des indices et formuler des hypothèses) pour bien traduire
Acquérir des méthodes et des procédés de traduction transférables à tout texte
Développer la réflexion sur la langue (langue source et langue cible)
Maîtriser différents genres, registres, niveaux de langue
Reformulation, correction de la langue, style

Contenu

Textes journalistiques

Recommandations

Travail préparatoire indispensable à la maison
Participation active en classe
Apprentissage régulier du lexique
Lecture en français et en anglais

Pré-requis

Savoir se servir d'un dictionnaire (unilingue, bilingue, spécialisé)
Bonne maîtrise de la langue source et de la langue cible

Organisation – méthodes pédagogiques

Recueil de textes distribué en début de semestre

Aides aux étudiants :

Dictionnaires en ligne : http://www.lexilogos.com/anglais_langue_dictionnaires.html
BOUSCAREN, c. et LAB, F. *Mots Anglais en contexte*. Ophrys, 2001.
GRELLET, Françoise. *Initiation au thème anglais*. Hachette Supérieure, 2015
GREVISSE, Maurice et GOOSE, André. *Le Bon Usage*. Duculot – DeBoeck, 1994.
Ces titres sont disponibles à la Bibliothèque universitaire.

Dictionnaires conseillés :

- *Grand dictionnaire Hachette Oxford, français-anglais*, 2001 ou plus récent
- *Le Robert & Collins, français-anglais* 2002 ou plus récent
- *Harraps, français-anglais*, si votre édition est récente, après 1999.

• Modalités d'évaluation :

- Epreuve terminale : 1h30
- Thème sur table sans dictionnaire

THEME 2

5 tests informatisés et notés (contrôle continu) dans le semestre en salle informatique ou à distance.

Toute absence devra être justifiée.

Mme Marie Hamel

Le calendrier de travail du LS2 en 2023-2024 sera précisé ultérieurement

Le planning des séances vous sera précisé ultérieurement

Les modalités seront précisées en janvier 2024.

Mots anglais en contexte

C. Bouscaren et F. Lab, Ophrys, 2001

Il vous sera sans doute utile d'avoir recours à un dictionnaire bilingue dans l'apprentissage du vocabulaire du livre *Mots anglais en contexte*

- **Test 1** **date à préciser en 2024**

Apprendre chapitre 7 - **Change** (pp. 75- 78)

Apprendre chapitre 8 - **The environment** (pp. 79- 83)

Apprendre chapitre 9 - **Weather and seasons** (pp. 85- 89)

- **Test 2** **date à préciser en 2024**

Apprendre chapitre 10 - **Animal and vegetable** (pp. 91 - 99)

Apprendre chapitre 11 - **The body** (pp. 101- 107)

- **Test 3** **date à préciser en 2024**

Apprendre chapitre 12 - **Posture and movement** (pp. 109- 119)

Apprendre chapitre 14 - **The Family and family life** (pp. 141- 144)

- **Test 4** **date à préciser en 2024**

Apprendre chapitre 13 - **People** (pp. 121- 139)

- **Test 5** **date à préciser en 2024**

Apprendre chapitre 15 - **Social and human relations** (pp. 145- 164)

VERSION

TD 1h hebdomadaire

Mme Mylène Le Borgne

Objectifs

Traduire un texte de l'anglais au français
Comprendre le texte source (repérer des indices et formuler des hypothèses) pour bien traduire
Acquérir des méthodes et des procédés de traduction transférables à tout texte
Développer la réflexion sur la langue (langue source et langue cible)
Maîtriser différents genres, registres, niveaux de langue
Reformulation, correction de la langue, style
Lire à voix haute

Contenu

Extraits d'articles de presse, d'essais, etc.

Recommandations

Travail préparatoire indispensable à la maison
Participation active en classe
Apprentissage régulier du lexique
Lecture en français et en anglais

Pré-requis

Savoir se servir d'un dictionnaire (unilingue, bilingue, spécialisé)
Bonne maîtrise de la langue source et de la langue cible

Organisation – méthodes pédagogiques

Recueil de textes distribué en début de semestre

Aides aux étudiants :

Dictionnaires en ligne : http://www.lexilogos.com/anglais_langue_dictionnaires.html

BOUSCAREN, c. et LAB, F. *Mots Anglais en contexte*. Ophrys, 2001.

GRELLET, Françoise. *Initiation à la version anglaise*. Hachette Supérieure, 2014.

GREVISSE, Maurice et GOOSE, André. *Le Bon Usage*. Duculot – DeBoeck, 1994.

Ces titres sont disponibles à la Bibliothèque universitaire.

Dictionnaires conseillés :

- *Grand dictionnaire Hachette Oxford, français-anglais*, 2001 ou plus récent
- *Le Robert & Collins, français-anglais* 2002 ou plus récent
- *Harraps, français-anglais*, si votre édition est récente, après 1999.

• **Modalités d'évaluation :**

- Epreuve terminale : 1h30
- Version sur table sans dictionnaire

GRAMMAIRE LINGUISTIQUE

TD 1h hebdomadaire

Mme Dominique SMITH

Introduction à la théorie de l'énonciation : le groupe verbal en L1 et L2

- repérages (suite) et terminologie
- la modalité (groupe verbal) et les équivalents de modalité 2 (épistémique) et de modalité 4 (pragmatique/radicale/inter-sujets)

Introduction to the study of the verb phrase: modality

Pré-requis : être capable de mener et construire une réflexion en français sur le fonctionnement de la langue anglaise. *A l'issue de la L3, l'étudiant aura construit un outil critique lui permettant d'aborder tout type d'énoncé en anglais. Il faudra en fin de L2 être capable de suivre en français une analyse grammaticale cohérente d'un énoncé en langue anglaise. Il faut acquérir méthode et terminologie pour proposer une formulation aisée de l'analyse grammaticale dans l'exercice de la traduction.*

Objectifs : Savoir penser la langue et savoir rédiger de façon efficace. Mieux penser en anglais, mieux écrire et parler l'anglais et mieux traduire de l'anglais vers le français et vice versa.

Recommandations

Travail régulier indispensable

Participation active en classe

Apprentissage régulier d'une terminologie et de concepts

Organisation – méthodes pédagogiques

Polycopié distribué en cours. Le cours est construit progressivement.

Aides aux étudiants :

Une bibliographie sera construite, enrichie et discutée au fil des cours (les points forts /les points faibles des manuels/ des diverses théories enseignées en France et dans les pays anglophones).

- **Modalités d'évaluation :**

Examen terminal : 1 écrit de 1 h à la fin du semestre (un test en ligne)

Nature de l'épreuve: exercices d'application

Final exam: 1 hour written exam at the end of the semester - an online test.

PHONETIQUE

T.D. de 1h

Enseignant : M. Paul SARTRE

Ce cours a pour but de présenter à l'étudiant.e chaque phonème (son) qui constitue la langue anglaise. A travers l'apprentissage de l'alphabet phonétique international (API), l'étudiant.e saura lire et écrire une transcription phonétique, ce qui permettra alors de prononcer précisément n'importe quel mot, mais aussi d'améliorer grandement sa capacité de compréhension orale, et de gagner en confiance dans des situations de communication.

- **Modalités d'évaluation :**
un examen terminal écrit d'une heure

Phonetics: The goal of this first semester is to introduce the students with the International Phonetic Alphabet (IPA) for English, provide them with the basics of articulatory phonetics as well as elements of phonology. After mastering all 44 phonemes of English, the students should be able to pronounce, transcribe and recognize any word.

Assessment: a one-hour written final exam

TAO (Techniques audio-orales)

1h de travaux dirigés (TD) hebdomadaires

10h TD au total pendant le semestre

M. Keegan Gabriel

Fiche descriptive générale de la TAO :

Objectifs

Compréhension globale et détaillée d'un document court audio ou vidéo à contenu varié visant à développer les compétences de compréhension globale et détaillée (anticipation, repérages d'information et d'indices, inférence...) transférables à tout autre document audio ou vidéo.

Références culturelles

Production écrite : spécificités de l'exercice du résumé (tri des informations essentielles, cohérence, exhaustivité, concision, reformulation)

Contenu

Courts documents vidéo (3/4 minutes), plus rarement audio, authentiques / non didactisés.

News report, extraits issus de documentaires

Thèmes, formats et accents variés

Recommandations

Entraînement hebdomadaire
Participation en classe

Pré-requis

Niveau minimum requis : B1 (CO et PE)
Bonne maîtrise des dates et chiffres
Savoir prendre des notes

Organisation – méthodes pédagogiques : A préciser au début du semestre

Un nouveau document par semaine : questions de compréhension et rédaction d'un résumé en anglais, en rapport avec l'actualité dans la mesure du possible.

Vidéos généralement disponibles sur *Youtube*, et donc accessibles en autonomie après le cours

La rédaction du résumé de façon très régulière est fortement encouragée

Modalités d'évaluation :

Epreuve terminale 1h
Document inconnu
3 écoutes/visionnages au total
Questions + résumé

Objectives: This course will equip students with the necessary tools to understand and summarise audio and video files. The goal is to acquire and develop oral comprehension skills and summary writing techniques.

Content: Audio and video files (3 to 4 minutes long): news reports, excerpts from documentaries, travelogues, vlogs, interviews and speeches from different parts of the English-speaking world that employ different accents and registers. We will also study appropriate linking words and phrases required to write an effective summary.

Prerequisites: Numbers and dates in English, basic note-taking techniques that will be further developed.

Organisation: We will work on a new audio or video file every week in the classroom, alternating between comprehension questions and summary writing. These resources will be available online so that students can access them after the sessions as well.

Evaluation: A one-hour written examination at the end of the semester. The first part will assess comprehension skills (fill in the blanks, match the columns, multiple choice questions, true or false...) while the second part will test summary writing techniques (coherence, cohesion and objectivity to write a concise summary: 120 words +/-10%).

UE disciplinaire 5
Disciplinaire Civilisation & Spécialisation :
cultures & sociétés LS2

Au choix de l'étudiant :
Civilisation 1 ou civilisation 2
ou enseignement de spécialisation au choix
(un choix parmi 5 : voir matières pages suivantes)

CIVILISATION ANGLOPHONE 1

Civilisation US

The United States: From Revolution to Insurrection (19th - 21st c.)

1 h de cours magistral (CM) hebdomadaire

1.30 h de travaux dirigés (TD) hebdomadaires

10 h CM et 10h TD au total pendant le semestre

Enseignante : **Véronique HA VAN**

This course offers a broad survey of American history from the American Revolution to the Capitol insurrection of 2021. It provides an overview of the early national period; slavery and the Old South; the Civil War and Reconstruction; expansion, Manifest Destiny and conflicts over the frontier; immigration and industrialization. Other major themes will include: progressivism and reform; the emergence of the U.S. as a global power; civil rights activism and civil liberties; the crises of the 1970s; the triumph of conservatism in the 1980s; the “culture wars” of the post-cold war decade and the new right; the end of “The American Century”; 9/11 and its outcome; Obama vs Trump, and the disruption of the presidency. The goal of this overview is to examine how conflicts and compromise resolutions have shaped the construction of America, and to help students understand the present.

• **Bibliography :**

BRINKLEY, Alan, GIGGIE, John, HUEBNER, Andrew, *The Unfinished Nation. A Concise History of the American People*, Vol. 1: To 1877; vol. 2: From 1865, New York, McGraw Hill, 8th edition, 2016.

GILMORE, Glenda Elizabeth and Thomas J. Sugrue, *These United States – A Nation in the Making, 1890 to the Present*, New York, Norton, 2016.

NORTON, Mary Beth, *A People and a Nation: A History of the US*, Boston, Houghton Mifflin, 11th ed., 2018.

- **Modalités d'évaluation :**

1 contrôle continu (modalités précisées en début de cours); 1 contrôle terminal écrit de 2 heures en fin de semestre.

CIVILISATION ANGLOPHONE 2

Civilisation GB

1h de cours magistral (CM) hebdomadaire

1h de travaux dirigés (TD) hebdomadaires

10hCM et 10hTD au total pendant le semestre

Mme Nada Afioni (CM) et Mmes Océane Daza & Marie Lopez (TD)

Contenu à préciser

- **Modalités d'évaluation :**

Deux notes de contrôle continu au minimum et un contrôle terminal écrit de 2h en session 1.

Enseignements de spécialisation

**Choisir obligatoirement 2 spécialisations parmi les 5
proposées**

Spécialisation 1 : JAPONISM 1 & WESTERN ART

10h CM + 5h TD

Mme Dominique Smith

Objectifs :

Initiation à l'histoire du japonisme. (art et hybridation culturelle)

Contenu :

Dans la seconde moitié du XIX^e siècle, l'art japonais exerça sur les artistes occidentaux une attraction sans pareil qui allait donner naissance au mouvement artistique que l'on nomme le « japonisme ».

Telle une vague puissante, le japonisme déferla sur l'Europe et les Etats-Unis, offrant un renouveau dans les pratiques artistiques dès les années 1860.

Le rôle des marchands d'art et des collectionneurs d'art japonais et d'Asie est d'une grande importance dans l'engouement pour les estampes et les crépons, les mangas, les paravents et autres objets, du kimono à l'éventail et l'ombrelle, en passant par les porcelaines et les lanternes. L'influence japonaise contamine les pratiques picturales de l'impressionnisme et du postimpressionnisme. Le langage plastique des estampes japonaises est synonyme de modernité dans l'art occidental. L'influence du japonisme ne se cantonne pas aux arts visuels, le japonisme gagne aussi la littérature, l'architecture, la sculpture et le mobilier.

Japanese art offered Western artists in Europe and the USA, a new pictorial vocabulary. Japanese art through the visual power of woodblock prints influenced, like a tidal wave, the works of Impressionist and Postimpressionist painters, from the 1860s to the beginning of the 20th Century. The visual language of Japanese prints became synonymous with modernity. The influence of Japanese art reached a large range of domains including the visual arts, literature, architecture, sculpture and furniture. Art dealers and art collectors, stores selling Asian curios, department stores, played an important role in disseminating Japanese prints and Japanese or other Asian items from woodblock prints, Japanese prints on crêpe paper, manga, to objects such as kimonos, screens, fans, ceramics, and parasols.

Ressources pour l'étudiant :

Delay, Nelly, Ruspoli, Dominique, *Hiroshige – Invitation au voyage*, A Propos, 2012.

Delay, Nelly, Ruspoli, Dominique, *L'estampe japonaise*, Editions Hazan, 1993.

Ferretti Bocquillon, Marina, *Japonismes Impressionnismes*, Gallimard, Musée des Impressionnismes, Arp Museum Bahnhof Rolandseck, 2018 (French, Japanese and English versions are available).

Gabet, Olivier, *Japonismes*, Flammarion, Paris, 2014.

Matthieu, Marianne, Lobstein, Dominique, *Monet – The Collector*, Hazan, Paris, Musée Marmottan Monet, Paris, 2017.

Il existe de nombreux petits livres sur les estampes des maîtres de l'estampe japonaise tels **Utagawa Hiroshige** (1797-1858), **Katsushika Hokusai** (1760-1849), **Kitagawa Utamaro** (1753-1806), **Toyohara Kunichika** (1835-1900), **Utagawa Kunisada** (1786-1864) ...

Musées et galeries : à voir si vous le pouvez et /ou consulter les sites web.

Musée des Impressionnismes de Giverny

Musée Guimet, Paris

MuMa, Musée Malraux du Havre

Musée Marmottan Monet, Paris

Prérequis : Il n'y en a pas - ce cours est une introduction au monde de l'art et aux influences interculturelles.

Organisation :

Cours magistraux & séances de TD de 2h ou 1h selon les possibilités de planning en 2023.
Travail à partir de supports variés : diaporamas, tableaux, estampes, illustrations, textes, vidéo, ...

Modalités de contrôle des connaissances :

Contrôle terminal – un test informatisé en anglais composé de questions nécessitant une bonne compréhension et connaissance du cours et un écrit en anglais (1h30).

Spécialisation 2 : THE CARIBBEAN

10h CM + 5h TD

M. Keegan GABRIEL

Civilisation Anglophone : La Caraïbe

Objectif:

Ce cours a pour objectif d'apporter une compréhension globale et une prise de conscience sur les spécificités de la région de la Caraïbe et de sa communauté anglophone qui sont empreintes d'une conjoncture socio-historique tout aussi complexe que particulière.

Au fil des différentes leçons de ce cours seront abordés les thèmes tels que la démographie, la politique, l'économie et l'identité culturelle de la région dont on constatera l'importance et l'impact de sa place dans la civilisation anglophone, mais également dans le monde entier.

Modules inclus dans le cours :

- La géographie physique et la démographie.
- La découverte et/ou la re-découverte ; Le déplacement des populations : Installation et Occupation au fil des époques.
- La politique de la région : Le concept de l'autonomie (être indépendant ; être une république) ; La présence et l'implication des États-Unis dans la région.
- L'identité Culturelle : Une Société Homogène ou Plurielle? ; Langue Officielle contre les Lingua Franca ; Les religions caractéristiques de la région.
- L'empreinte de la Caraïbe sur le Monde entier dans les domaines du journalisme, de la politique, de la musique, de l'Art et de la Religion.

• **Modalités d'évaluation :**

Contrôle terminal – un oral en anglais **de 10 / 15 mn** en fin de semestre.

Objective:

This course seeks to create and develop a heightened awareness as well as a brief but comprehensive understanding of the Caribbean as a distinguished member of the Anglophone community, which possesses as unique as complex a socio-historical case study.

Lessons will focus on the region's demographics, politics, economies, cultural identities and all in all, its currency and contribution not only to English-speaking civilisation but the world at large.

Modules include:

- Physical Geography & Demographics

- Discovery/Re-discovery; Immigration and Emigration patterns: Settlement/Occupation
- Politics in the Caribbean - Self Governance (The Concept of Being Independent and a Republic) ; US Intervention and Involvement
- Cultural Identity: Homogenous vs Plural Societies: Ethnicity and Race ; Official Language versus Lingua Francas ; Religion as a product and by-product.
- The Region's Imprint on World Affairs: in Journalism, in Politics, Music, Religion and Art

Spécialisation 3 : Identités & Cultures - India

(Re)discovery of India

10h CM et 5h TD au total pendant le semestre

Enseignante : Mme Archana JAYAKUMAR

Objectives: The aim of this course is to go beyond stereotypical notions of India that revolve around Bollywood, Gandhi and yoga. We will develop a deeper understanding of various identities that coexist today within the subcontinent—religious (including Hindu), linguistic (including the Hindi language) and nationalistic (including Indian and Pakistani).

Content: A historical approach will help us move in time from the Harappan Civilisation and the Vedic age of ancient India, to various Islamic conquests in the medieval era, followed by British colonisation and postcolonial India after independence in 1947 during the modern period. We will also briefly explore the evolution of art, literature, music, dance, theatre and cinema through the centuries.

Prerequisites: No prerequisites apart from the will to learn something new and an open mind!

Organisation: We will work with texts, maps, illustrations and videos in each CM session. Various points will be further developed with increased student interaction during the TD sessions.

Bibliography:

Bandyopadhyay, Sekhar, *From Plassey to Partition and After: A History of Modern India*, Hyderabad: Orient Blackswan, 2014.

Chandra, Satish, *History of Medieval India*, Hyderabad: Orient Blackswan, 2007.

Singh, Upinder, *A History of Ancient and Early Medieval India: From the Stone Age to the 12th Century*, Chennai: Pearson Education, 2009.

Thapar, Romila, *Indian Cultures as Heritage: Contemporary Pasts*, New Delhi: Aleph Book Company, 2018.

Evaluation: An end-of-semester oral examination (10 minutes per student) in English on any topic studied during the course. Preparation time: 10 minutes, individual presentation: 5 to 6 minutes, discussion with the teacher: 4 to 5 minutes.

Spécialisation 4 : Adaptations TV

From the page to the screen: the classic-novel adaptation

10h CM (*cours magistral*) et 5h TD (*travaux dirigés*) au total pendant le semestre par étudiant

Enseignant(s) : **Mylène LE BORGNE**

Objectifs :

L'adaptation à la télévision de classiques de la littérature anglophone et non anglophone
Culture générale (références communes) en lien avec le programme de littérature de Licence 1
LLCE

Donner envie de lire les romans, des articles de presse sur le sujet, de voir les adaptations à la télévision ou au cinéma

The BBC commissioned *The Hollow Crown*, a series of four adaptations of Shakespeare's history plays (Richard II, Henry IV, parts 1 & 2, Henry V) to coincide with the 2012 London Summer Olympics as part of the BBC's contribution to the Cultural Olympiad and London 2012 Festival. British actors and directors (Ben Whishaw, David Suchet, Jeremy Irons, Sam Mendes), well-known to international audiences, were involved in this project which aimed at showcasing Britain's "finest acting talent" (Ben Stephenson, Controller, BBC Drama) as well as promoting and expanding the country's cultural aura.

This exemplifies the role of the BBC in consistently broadcasting literary adaptations over the years. The course will allow us to learn about the history of the BBC, from the early days of radio plays to its current threefold mission: to inform, to entertain and to educate.

In class we will watch extracts mainly from the television adaptations of classic novels - repeatedly filmed for the BBC - showing that TV adaptations do have a tangible impact on today's popular culture.

Contenu :

- Introduction
- A brief history of the BBC
- TV adaptations through the years
- Andrew Davies: the King of the Adapters
- Conclusion: TV adaptations in Popular Culture

Ressources pour l'étudiant :

- *The Cambridge Companion to Literature on Screen*, ed. D. Cartmell and I. Whelehan (à consulter à la bibliothèque universitaire)
- liste de DVDs disponibles à la Bibliothèque universitaire
- blog de l'enseignant : www.educate-inform-entertain.eklagblog.com (à consulter régulièrement en fonction de ses centres d'intérêt)

Prérequis :

B1 minimum

Savoir prendre des notes

Curiosité

Organisation pédagogique:

- **Remarque:** *Les séances de travaux dirigés offrent la possibilité d'approfondir des points particuliers du cours magistral à partir d'extraits vidéo et/ou extraits de romans.*

- **Aides aux étudiants :**
 - ✓ Fiches du vocabulaire spécifique
 - ✓ Résumé de l'intrigue d'œuvres classiques incontournables
 - ✓ Aide aux révisions pour l'examen en fin de semestre (rubrique dédiée sur le blog)
 - ✓ ENT (mise à disposition de certains documents distribués en cours téléchargeables en pdf)
 - ✓ Suggestion d'une liste de lecture de classiques de la littérature

- **Modalités d'évaluation :**

Contrôle terminal écrit de 2 heures : contrôle des connaissances (quiz) ; lecture et questions de compréhension à partir d'un article de presse pour mettre en application et perspective les connaissances acquises au cours du semestre.

Spécialisation 5 : Music, Pop Culture and Society

Interventions équivalentes à 10h CM + 5h TD

Monsieur J. Soligny en présentiel et sur Eureka
Mme M. Le Borgne & Mme D. Smith sur Eureka

Contenu à préciser à la rentrée
Modalités d'évaluation : un test informatisé (sessions 1 & 2)

UE Disciplinaire 6

LV 1 Langue asiatique

Choisir une LV1 langue asiatique

Attention :

Entrer au moins en niveau 2 dans cette langue en LS1
parmi
les quatre langues enseignées à l'ILCO
(Institut des Langues et Cultures Orientales)

- ❖ **chinois** (responsable M. Li)
- ❖ **coréen** (responsable Mme Eun Sook Chabal)
- ❖ **indonésien** (responsable M. Darwis Khudori)
- ❖ **japonais** (responsable Mme Boaglio)

Rappel :

Vous étudierez l'une des deux langues obligatoires en niveau non-débutant en LV1 asiatique
(car déjà étudiée au lycée)
et une deuxième langue asiatique en débutant si besoin en LV2
dès l'UE compétences transversales 1 en LS1.

Les enseignants des langues asiatiques vous proposeront de suivre le cours correspondant à
votre niveau de compétences acquis.

Volumes horaires : **à préciser à la rentrée 2023**

44h/45h ? TD de langue et 11h/12.5h ? CM par semestre par langue

Cependant **en indonésien** il faudra respecter la maquette de l'offre spécifique de formation en
indonésien qui prévoit plus de civilisation en semestre 1.

Mises en garde :

On ne peut pas étudier deux langues asiatiques au même niveau sur une même année :
contraintes de planning incontournables à ULHN.

Il faut bien s'organiser car il y a beaucoup de travail personnel à fournir sur tout le semestre
qui est en contrôle continu intégral en LV.

La civilisation en LV Asie est obligatoire en LEA

UE COMPETENCES TRANSVERSALES 2 en LS2

LV 2 Langue asiatique

Choisir une LV2 langue asiatique
(une deuxième langue asiatique)

parmi
les quatre langues enseignées à l'ILCO
(Institut des Langues et Cultures Orientales)

- ❖ chinois (responsable M. Li)
- ❖ coréen (responsable Mme Eun Sook Chabal)
- ❖ indonésien (responsable M. Darwis Khudori)
- ❖ japonais (responsable Mme Boaglio)

Rappel :

Vous étudierez l'une des deux langues obligatoires en niveau non-débutant en LV1 asiatique
(car déjà étudiée au lycée)

et une deuxième langue asiatique en débutant si besoin en LV2
dès l'UE compétences transversales 1 en LS1.

Les enseignants des langues asiatiques vous proposeront de suivre le cours correspondant à
votre niveau de compétences acquis.

Volumes horaires : à préciser à la rentrée 2023

44h/45h ? TD de langue et 11h/12.5h ? CM par semestre par langue

Cependant **en indonésien** il faudra respecter la maquette de l'offre spécifique de formation en
indonésien qui prévoit plus de civilisation en semestre 1.

Mises en garde :

On ne peut pas étudier deux langues asiatiques au même niveau sur une même année :
contraintes de planning incontournables à ULHN.

Il faut bien s'organiser car il y a beaucoup de travail personnel à fournir sur tout le semestre
qui est en contrôle continu intégral en LV.

La civilisation en LV Asie est obligatoire en LEA.

UE Personnalisation ou prépro 2
(Unité d'enseignement)

**Approfondissement disciplinaire de l'angliciste et de
l'économiste LS2**

CONTEMPORARY ECONOMIC ISSUES 1

20h CM

Mme Parihar, M. Gannon, Mme Chev , ...

Voir offre de formation licence 1 Eco bilingue anglais

Informatique

A préciser à la rentrée de LS2 : 4 séances de 2h en salles informatiques + 4h CM en distanciel
Plateforme EUREKA ou lien qui sera proposé par l'enseignant

- **Modalités d'évaluation :**
CT 2h en salle informatique

PPP

(projet personnel et professionnel de l'étudiant)

Matière obligatoire

Plusieurs intervenants

2h CM en distanciel et 6h TD [de plus petits groupes en 2024]

A préciser à la rentrée de LS2

Il s'agira pour l'étudiant de confirmer ou de faire évoluer son projet personnel et professionnel en fonction de l'évolution de ses ressentis face à ses propres choix universitaires et de réfléchir de façon pratique et concrète à sa future insertion.

Cette réflexion comportera entre autres :

- l'élaboration et la mise en œuvre de rencontres avec des professionnels
- la rencontre avec des professionnels
- la rédaction de comptes rendus individuels sur ces entretiens

- **Modalités d'évaluation :**
Dossier ou diaporama et soutenance :   préciser au début de cet enseignement

STRUCTURES COMPAREES FRANCAIS/ANGLAIS

1h de travaux dirigés (TD) hebdomadaire

10h TD au total pendant le semestre

Enseignant(s) : **Mylène LE BORGNE**

- **Programme :**

Ce cours a pour but de fournir aux étudiants anglicistes des outils de traduction et de réfléchir sur leur pratique de la traduction acquise, en thème et en version au premier semestre, à partir de textes littéraires et journalistiques et de leur traduction. Ce qui nous conduira à aborder les énoncés complexes et toute la terminologie qui leur est classiquement associée, la ponctuation et les procédés de traductions les plus répandus.

Une séance de rebrassage des connaissances acquises (procédés de traductions, différences de fonctionnement courantes entre les deux langues) au semestre 1 est organisée dans la première moitié du semestre. Une compréhension fine de l'anglais et du français sera indispensable.

The purpose of this course is to provide the students who specialize in English with tools for translation –from English into French and French into English. To do so we shall study complex clauses and their terminology, punctuation and the most commonly used translation processes.

- **Aide aux étudiants :**

- Fiche de révisions
- Travail sur la méthodologie (préparation de l'examen et aide à la rédaction.)

- **Bibliographie :**

GRELLET, Françoise. *Initiation à la version anglaise*. Hachette Supérieure, 2010

GRELLET, Françoise. *Initiation au thème anglais*. Hachette Supérieure, 2015

Ces titres sont disponibles à la Bibliothèque universitaire.

VINAY J.P. et DALBERNET J., *Stylistique comparée du français et de l'anglais*, Didier.

- **Modalités d'évaluation :**

Contrôle continu : deux épreuves informatisées

Contrôle terminal : 1 écrit de 2h en fin de semestre. Questions sur un texte et sa traduction sur le modèle du travail réalisé en classe pendant le semestre.

Matières de spécialisation en licences LLCE et LEA 2023-24

LLCE / LEA - LS2

<u>UE spécialisation</u> LS2	Spé 1 : Japonism 1	10hCM	Smith	5hx1ou2gr	Smith
	Spé 2 : The Caribbean	10hCM	Gabriel	5hx1ou2gr	Gabriel
	Spé 3 : Identités/cultures India	10hCM	Jayakumar	5hx1ou2gr	Jayakumar
	Spé 4 : TV Adaptations	10hCM	Le Borgne	5hx1ou2gr	Le Borgne
	Spé 5 : Music, Pop culture & Society	10hCM	Soligny	5hx1ou2gr	Soligny

LLCE / LEA – LS3

<u>UE spécialisation</u> LS3	Spé 1 : Japonism 2	10hCM	Smith	5hx1ou2gr	Smith
	Spé 2 : Identités/cultures Amérindiens	10hCM	Belgodere	5hx1ou2gr	Belgodere
	Spé 3 : Identités / cultures Australie 1	10hCM	Duthil	5hx1ou2gr	Duthil
	Spé 4 : Théâtre	10hCM	Eisenhauer/Bala	5hx1ou2gr	Eisenhauer/Bala

LLCE / LEA – LS4

<u>UE spécialisation</u> LS4	Spé 1 : British Painting	10hCM	Smith	10hx1ou2gr	Smith
	Spé 2 : Identités /cultures Australie 2	10hCM	Duthil	10hx1ou2gr	Duthil
	Spé 3 : Afro- American Culture	10hCM	Depardieu	10hx1ou2gr	Depardieu
	Spé 4 : Art in Australia	10hCM	Smith	10hx1gr	Smith

LLCE / LEA – LS5

<u>UE spécialisation</u> LS5	Spé 1 : American Art 1	10hCM	Smith	10hx1ou2gr	Smith
	Spé 2 : Cinéma	10hCM	Jayakumar	10hx1gr	Jayakumar
	Spé 3 : Séries TV	10hCM	Martins	10hx1gr	Martins

LLCE / LEA – LS6

<u>UE spécialisation</u> LS6	Spé 1 : Art in Britain	10hCM	Smith	10hx1gr	Smith
	Spé 2 : American Art 2	10hCM	Ha Van	10hx1ou2gr	Ha Van
	Spé 3 : Commonwealth	10hCM	Duthil	10hx1ou2gr	Duthil

Matières d'économie & management en LEA en 2023-24

<u>semestre</u>	<u>matière</u>	<u>Enseignant</u>	<u>Volume horaire</u>	<u>Examen</u>
LS1	Histoire des faits économiques	M. Le Marchand	18h CM	CT écrit
LS2	Contemporary Economic issues	Mme Parihar, Mme Chev�, M. Gannon , ...	20h CM	Test en ligne sur site
LS3	Intro to International Management	M. Alaoui Anas	20hCM	?
LS4	International Management	M. Benhamou	20h CM	?
LS5	International trade	M. Gannon	18h CM	?
	Economie sociale et solidaire (?)	si planning possible	?	?
LS6	Corporate Social Responsibility (?)	si planning possible	16h CM	?
	Marketing B to B (?)	si planning possible	18h CM	?
	International Marketing (?)	si planning possible	18h CM	?

**Conférences des professionnels proposées dans le cadre des études
d'anglais :
Programme proposé ultérieurement**

**Rencontres avec des traducteurs, traducteurs de l'audio-visuel, des
interprètes, des écrivains, des artistes, des représentants des métiers du
livre, de la communication, de la culture, de l'enseignement, ...**

Année universitaire 2023– 2024

MGCC

Voir modalités - document de la scolarité générale émis en septembre 2023.

- **Capitalisation**
- **Compensation**
- **Session deuxième chance (ou session 2)**
- **Absences à une ou plusieurs épreuves**
- **Etudiants à régime spécial d'études**

Lors des épreuves de contrôle :

**"Tout appareil électronique, notamment téléphone portable, calculatrice,
traducteur, lecteur-enregistreur, non expressément autorisé
peut entraîner un procès-verbal de soupçon de fraude".**

Enseignants département d'anglais - Fac AI - licences (2023/2024)

- ❖ AFIOUNI Nada - nada.afiouni@univ-lehavre.fr
- ❖ BALA Sabrya
- ❖ BELGODERE Jeanine
- ❖ BOUSSAHBA-BRAVARD Myriam - myriam.boussahba-bravard@univ-lehavre.fr
- ❖ DAZA Océane
- ❖ DEAR Catherine
- ❖ DEPARDIEU Virginie - virginie.depardieu@univ-lehavre.fr
- ❖ DUROT-BOUCE Elizabeth
- ❖ DUTHIL Fanny - fanny.duthil@univ-lehavre.fr
- ❖ EISENHAUER Drew
- ❖ GABRIEL Keegan
- ❖ HAMEL Marie - marie.hamel@univ-lehavre.fr
- ❖ HA-VAN Véronique
- ❖ JAYAKUMAR Archana - archana.jayakumar@univ-lehavre.fr
- ❖ LE BORGNE Mylène – mylene.le-borgne@univ-lehavre.fr
- ❖ LOPEZ Marie
- ❖ MARTIN Philippe (informatique)
- ❖ MARTINS Vincent - vincent.martins@univ-lehavre.fr
- ❖ POSTEL Martine
- ❖ ROLLAND Anguea (informatique)
- ❖ ROLLAND Guillaume (informatique)
- ❖ SARTRE Paul - paul.sartre@univ-lehavre.fr
- ❖ SMITH Dominique - dominique.smith@univ-lehavre.fr
- ❖ SMYTH Orla

RENSEIGNEMENTS GENERAUX

Consultez la page *Suivi pédagogique du département d'anglais* sur la plateforme Eurêka.

Coordonnées du secrétariat d'anglais : bureau E109

Secrétaires

Mme Mélissa Robert (L1, L2, L3, DU) bureau E109

02 32 74 41 42

melissa.robert@univ-lehavre.fr

à préciser ultérieurement (M1, M2, LES et MEEF - CAPES anglais) bureau D 103
téléphone et adresse mails à préciser

Directeur du département - bureau E110

Mme Dominique SMITH

02 32 74 42 55

dominique.smith@univ-lehavre.fr

Enseignants responsables du niveau 1 :

Mme Dominique SMITH

02 32 74 42 55

dominique.smith@univ-lehavre.fr

➤ **Modalités de retrait des diplômes :**

La demande peut être effectuée via le WEB (formulaire en ligne) à transmettre au secrétariat de la scolarité centrale.

E-mails : scolarite-centrale@univ-lehavre.fr

Elle peut être soit adressée au service de la Scolarité Centrale sur papier libre, soit remplie directement sur place.

Le diplôme peut être retiré par l'étudiant en personne (pièce d'identité) ou par toute autre personne **portant procuration** de l'étudiant et munie d'une pièce d'identité.

Il peut également être retiré par correspondance. Vous devez pour cela joindre à votre courrier une enveloppe cartonnée de format 26 x 33 cm libellée à vos nom et adresse, et timbrée au **nouveau tarif 2023/2024** (tarif recommandé avec AR).

➤ **Retrait des relevés de notes :**

Les relevés de notes devront être retirés par l'intéressé. Si l'étudiant est dans l'impossibilité de le faire, il pourra donner procuration à une tierce personne. Cette procuration écrite devra être accompagnée de la carte d'étudiant de l'intéressé ou d'une photocopie de cette carte.

Les relevés de notes pourront également être envoyés par courrier, uniquement sur demande. Dans ce cas, il faudra fournir une enveloppe timbrée à 20g, libellée à l'adresse de l'étudiant.